

Title (en)  
Supplementary heat exchanger.

Title (de)  
Zusatzwärmetauscher.

Title (fr)  
Echangeur de chaleur supplémentaire.

Publication  
**EP 0366988 A2 19900509 (DE)**

Application  
**EP 89118948 A 19891012**

Priority  
DE 8812836 U 19881013

Abstract (en)  
The supplementary heat exchanger is intended for a service water processor (14), which is installed separately from the boiler (13) and is connected to the boiler (13) on the forward and return sides, and consists of a container (4), having forward and return connections, which can be heated electrically from inside or outside. According to the invention, the forward and return connecting line parts (1, 2) of the container (4) are connected to passage line parts (5, 6) open at both ends. Arranged in the forward connecting line part (1) of the container (4) is a circulating pump (7) having a reverse flow flap (8) that is effective against the container interior, or a three-way valve. In this arrangement, two outlets of the three-way valve (9) are included in the forward passage line part. <IMAGE>

Abstract (de)  
Der Zusatzwärmetauscher ist für einen separat zum Heizkessel (13) aufgestellten, vor- und rücklaufseitig mit dem Heizkessel (13) verbundenen Brauchwasserbereiter (14) bestimmt und besteht aus einem von innen oder außen elektrisch beheizbaren Behälter (4) mit Vor- und Rücklaufanschlüssen. Nach der Erfindung sind die Vor- und Rücklaufanschlußleitungsstücke (1, 2) des Behälters (4) mit beidendig offenen Passageleitungsstücken (5, 6) verbunden. Im Vorlaufanschlußleitungsstück (1) des Behälters (4) ist eine Umwälzpumpe (7) mit nachgeschalteter, gegen den Behälterinnenraum wirksamer Rückschlagklappe (8) oder ein Dreiwegeventil angeordnet. Zwei Abgänge des Dreiwegeventils (9) sind dabei in das Vorlaufpassageleitungsstück eingebunden.

IPC 1-7  
**F24D 3/08; F24H 1/18; F24H 9/12**

IPC 8 full level  
**F24D 3/08** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F24D 3/08** (2013.01)

Cited by  
EP0452259A3

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL

DOCDB simple family (publication)  
**DE 8812836 U1 19900208**; EP 0366988 A2 19900509; EP 0366988 A3 19910417

DOCDB simple family (application)  
**DE 8812836 U 19881013**; EP 89118948 A 19891012